

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ БОРИСУ НИКОЛАЕВИЧУ ЕЛЬЦИНУ
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

"Вновь бросил взгляд - тот лик был Рождеством.
Подумал: тишина пусть грустные мгновенья
Несет, не важно: посмотреть мне на него
Достаточно, чтоб видеть миг рожденья."

РУЙ БЕЛУ

С самым теплым чувством благодарю Вас за Ваши
наилучшие пожелания. Хороших Вам праздников и счастливого
Нового 1998 года.

ЖОРЖЕ САМПАЙО
Президент Португальской Республики

Перевела:



Е.Серова

30.12.1997

10280

(...) Olhei mais uma vez aquele rosto era natal
é certo que o silêncio entristecia
mas não fazia mal pensei pois me bastara olhar
tal rosto para ver que alguém nascia

[Rui Belo]